



# ASOCORA

La Asociación Mundial de Corazón a Corazón



Organización: P.O. Box 372, Carson, WA 98610, 509.427.8585  
website: <http://wwh2h.org>; email: [maryf@wwh2h.org](mailto:maryf@wwh2h.org)

Huérfano: Hogar de Niños, Tegucigalpa, Honduras  
Oscar & Amy Serrano, Honduras Directores Nacionales

BOLETIN

Septiembre 2007

## Hogar de Niños Cómo Es Vivir Allí

(de Mary Frenter y Amy Serrano)



En este boletín, generalmente hablamos de los niños y les contamos algunas de las historias que nos traen. Mientras Oscar, Amy y sus hijas se instalan de nuevo en Honduras, vamos a describirles a Uds cómo es vivir hoy día en el Hogar de Niños.

### Terreno

El Hogar de Niños está situado en ocho acres de hermosa tierra fuera de la aldea de Tegucigalpa. En el sitio hay cuatro casas, una clínica médica, y una escuela técnica.

### Casas de Niños

Conectada por pasillos, la estructura principal tiene cuatro casas y una cocina de dos pisos. Cada casa tiene tres habitaciones, tres baños y una sala. Dos habitaciones son para niños con dos juegos de tres camas, que alberga a 12 niños en cada casa. La tercera habitación tiene baño privado y es para las madres de casa.



La comida para los niños, personal y huéspedes está preparada en la cocina central. Por encima de la cocina hay tres habitaciones, un baño completo y una sala. La sala es un lugar donde las niñas pueden jugar con sus casitas de muñecas y otros juguetes. Una habitación es para huéspedes y las otras sirven para una oficina y almacén.

Hay cuatro pasillos con techo en forma de triángulo entre las casas. Uno ya tiene paredes y es un comedor comunal, aula de clases y centro de actividades. Pensamos construir muros en los otros dos pasillos para usar como cuarto de estudiar y una biblioteca.



### Clínica Médica

La clínica médica tiene tres habitaciones, dos baños, una cocina y una sala. Los niños mayores actualmente viven en ella. Este otoño, va a tener aire condicionada y la van a usar para equipos de misión. Esperamos pronto recibir bebés, y esta será la guardería, si Dios nos guía en esa dirección.





### Escuela Técnica

La escuela técnica tiene un salón de clases, un taller, y un espacio para almacén. Los niños aprenden soldadura, mecánica, construcción, plomería y electricidad. Nuestros niños mayores diseñaron y soldaron las rejas de seguridad en las ventanas de la clínica. El salón de clases tiene aire acondicionado y contiene cuatro computadoras. Una maestra viene a dar clases sobre la tecnología de computadoras. Dos de las madres de casa son bilingüe y dan clases de Inglés como segundo idioma.

### Otras construcciones

Además del complejo principal, tenemos una cabaña para hacer tortillas, un cuarto para purificación de agua, dos edificios de almacenaje, una estructura para el pozo y depósitos de agua.

### Areas de Recreación

Tenemos una cancha de cemento tamaño de gimnasio para tenis, bádminton, fútbol y baloncesto, y también un campo para béisbol y kickball. Hay una cancha de voleibol en el césped y un juguete con columpios y slides.

### Granja & Estanque

Atrás en la instalación, tenemos un estanque grande con pescados, una granja de pollos, un cobertizo para ordeñar, dos pastos para nueve vacas, un huerto con árboles de fruta y un jardín.

### Los Niños

Actualmente tenemos 50 amados y abrazados hijos e hijas, casi la mitad niñas, la otra mitad niños de las edades de dos hasta 19. Amamos a esos niños como a los nuestros. Planeamos criarlos para conocer a Jesús, apoyarlos a ser todo lo que puedan para Él, y animarlos a estudiar y entrenarlos a hacer un buen trabajo.

Vamos a instruirlos en habilidades técnicas y proveer mayor educación cuando podamos. La INFA, una organización similar al Servicio de Proteger a Niños en los EEUU, nos trae niños cuando tengamos espacio. Ellos investigaron el Hogar de Niños y nos dijeron que si hubiera cinco estrellas para orfanatos, ¡ganaríamos esas cinco! Ahora tenemos la custodia legal de todos nuestros niños.

Los niños pueden quedarse con nosotros para siempre si quieren. ¡Este es su HOGAR, no solamente un orfanato! Vamos a amar, apoyar y orientarlos por el resto de sus vidas. Cuando se vayan para empezar sus propias familias, siempre pueden venir al HOGAR para las fiestas y ser incluidos como familia. ¡Sólo Dios sabe como esto va a suceder, pero son hijos Suyos primero!

### Iglesia ASOCORA

Iniciada como un estudio Bíblico seminal, la Iglesia ASOCORA en Puerto Cortes está creciendo tan rápidamente que apenas hay espacio en nuestro edificio alquilado de Rotary. Miembros de la congregación mayormente son jóvenes adultos con muchos adolescentes. Pastor Oscar Serrano y su esposa, Amy, guían la



iglesia, Tenemos planes para construir un centro de recepción para albergar la iglesia y oficinas.

### **Voluntad de Dios**

Sólo Dios sabe la capacidad potencial de nuestro programa. Él tiene control de todo esto. No es una coincidencia que Ud y sus amigos han sido tocado por el Espíritu Santo para ayudarnos. Él lo hace todo el tiempo. Igual como el arca de Noe, Dios nos está trayendo las personas adecuadas para este trabajo profundo de ministrar el amor de Dios a los niños de Honduras. ¡Que Dios le bendiga ricamente por lo que hacen por los niños!

## **Días Escolares en el Hogar de Niños**

Mientras nosotros en los EEUU estamos preparando para el nuevo año escolar, los niños en Honduras están en medio del suyo. Asisten a las clases de Febrero a Octubre con vacaciones entre Noviembre y Enero.



### **Escuela Pública para los Niños Menores**

Vestidos en uniformes, los niños menores de nueve años asisten a la escuela pública de las 7:30am hasta mediodía. Llegan a casa, se cambian de ropa, almuerzan y hacen sus tareas de la escuela. Después, hacen sus quehaceres de la casa y juegan hasta cenar. Sus quehaceres consisten en limpiar sus habitaciones y baños, cambiar sus camas, lavar ventanas, recoger basura, dar de comer a los perros, y limpiar el jardín.

### **Escuela del Hogar para Niños Mayores**

Niños mayores de 10 años asisten a la escuela del Hogar. También llevan uniformes y se presentan al comedor/aula en la mañana para estudiar con las madres de casa. Después de almorzar, hacen su tarea y sus quehaceres de casa. Los quehaceres de los mayores incluyen cortando la hierba y pasar el weedeater, cocinar y lavar los platos, limpieza del complejo principal y baños, coser, carpintería, mantenimiento, y soldadura. También los mayores cuidan de los menores como hermanos.

### **Lecciones Diarias para Todos**

Todos los niños aprenden computadoras e Inglés todos los días. Muchos de los niños quieren aprender inglés para hablar con los Americanos que vienen a visitar. Las asignaturas regulares son matemáticas, ciencia, lectura, deletrear, estudios sociales, español, artes y educación física.



### **Clases en la Escuela Técnica**

En la escuela técnica, los niños aprenden plomería, electricidad, trabajar con madera, construcción y soldadura. Algunos de los niños NUNCA habían asistido a una escuela, así que es un concepto nuevo para ellos. Clases, quehaceres y rutina les ayudan a los niños desarrollar buenos hábitos de estudiar y de vivir. Aprenden trabajos comercializables para su futuro.

¡Muchas gracias a Grace Collins de Castle Rock Christian Church quien cose algunos de los uniformes escolares para los niños!

# Del Escritorio de la Presidenta

(de Mary Frenter)

Hola y que Dios les bendiga a todos. Como puede ver, ¡Dios ha continuado bendiciendo a su obra en Honduras!

## Finanzas

Actualmente el promedio de ingresos por mes es \$7500-\$8000. El Hogar de Niños cuesta \$5000, una cantidad que ha crecido cada mes desde Marzo a medida que tomamos más niños. El resto cubre los salarios y beneficios para los Serrano y el costo de publicar los boletines. Todos los fondos para construcción están donados, y construimos cuando tenemos fondos. Los vehículos están donados y son mantenidos con fondos del Hogar de Niños. Todos los miembros de la junta directiva, personal en los EEUU y equipos de misión son voluntarios y no reciben remuneración.

## Necesidades de Ayuda

Necesitamos más ayuda para nuestros niños de cualquier cantidad. Estimamos que cuesta \$200 por niño por mes para operar este ministerio. Tratamos de conseguir varios padrinos para cada niño. Hay más necesidades que podemos poner en el boletín. Por favor visite a la página de APOYO en nuestro sitio web para la lista comprensiva de necesidades.

## Permiso de Ausencia

¡Mil gracias a Gary y Sylvia Thacker por supervisar el Hogar de Niños durante el descanso de los Serrano este verano! Nuestras oraciones y bendiciones van con Uds a Africa.

## Cabaña para Tortillas

¡Gracias a Hong Zhao, John Zhao, Carol Strode, Rick Riker and Judy Riker de los Mercy Ships que construyeron la cabaña para tortillas!



## Clínica Dental

Gracias a Micheal y Kambria Robertson quienes trajeron el equipo portátil para una clínica dental el 14 de agosto. Dos dentistas locales, Dr. Ofelia Castellanos y Dr. Olga Serrano (no es pariente de Oscar y Amy) también dieron gratis su tiempo.

## Oración y Ayuno Mensual

Pastor Oscar y Amy anunciaron que la Iglesia ASOCORA de Honduras va a tener tres días de ayuno y oración al principio de cada mes. El primero es del 31 de agosto al 2 de septiembre. Por favor acompañenos durante septiembre al orar por los próximos equipos de misión, construcción de las casas de niñas, y los peticiones de oración en el sitio web. Gracias y que nuestro padre bendiga a todos Uds por su obediencia a El en su servicio a los demás.

*Sea más amable que lo necesario, porque cada persona que encuentre está luchando alguna clase de batalla. Viva sencillamente, ame con generosidad, hable simpáticamente. Deje lo demás en las manos de Dios.*

# Como Usted Puede Ayudar:

- ORAR por nuestros niños y líderes
  - Ser un Padrino Mensual y alentar a sus amigos y familia ser Padrinos Mensuales.
  - Proveer fondos para ayudar con los gastos de construcción, mueblaría, y equipo.
  - Pedir nuestro Boletín mensual.
  - Ser voluntario de un equipo de misión
  - Organizar y llevar a cabo a un evento para levantar fondos.
- Gracias por su apoyo continuo de fondos y de oraciones por este trabajo importante. Es Ud. el "Corazon" en ASOCORA. Sin Ud, no sería un ministerio. ¡Dios le bendiga y gracias!

## ASOCORA / WWH2H:

Worldwide Heart to Heart Ministries es una una organización no lucrativa de cristianos de varias sectas que trabajan juntos para servir a niños y personas mayores de bajos ingresos. Los miembros de la junta directiva, oficiales y coordinadores sirven como voluntarios sin salario. Se unan regalos caritativos para apoyar al Hogar de Niños y al ministerio en Tegucigalpa, Honduras. Se cubren los gastos administrativos con fondos donados por eso. Nuestra misión es traer el amor de Jesús a personas dolidas de este mundo. Nos concentramos en el cuidado de huérfanos, equipos de misión, clínicas médicas para atender a los pobres, y proveer comida, ropa y educación. WWH2H está manejado internacionalmente por nuestra junta directiva de los EEUU. Además somos incorporados en Honduras como la Asociación Mundial Corazón a Corazón (ASOCORA).

### WWH2H (USA) BOARD:

Honduras National Directors - Oscar & Amy Serrano  
President - Mary Frenter  
Vice President - Joel Olsen  
Treasurers - Brian & Sondi Ross  
Secretary - Jeri Obias  
Child Support Coordinators - Dean & Rachel King  
Lyle Frenter  
Karl Germunson  
Joanie Swedberg  
Annette Olsen

### WWH2H (USA) VOLUNTEER STAFF:

VBS Team & Benefit Dinner Coordinator - Tina Campbell  
Medical Team Coordinator - Karen Joiner  
Pediatric Nurse Practitioner - Kim Sharp  
Website & Newsletters - Paula Barr  
Bulk Mailing Coordinator - Phyllis Haas  
Spanish Translation Editor - Carrie Aadland

### ASOCORA (HONDURAS) BOARD:

President - Douglas Urrutia  
Vice President - Wilmar Valle  
Treasurer - Amy Serrano  
Secretary - Rafael Valle, Jr.  
Rafael Valle, Sr.  
Fredy Castro  
Andrex Caliz  
Oscar Valaquez  
Mariana Madrid  
Oscar Serrano

***"Alabado sea el Dios y Padre de nuestro Señor Jesucristo, Padre misericordioso y Dios de toda consolación, quien nos consuela en todas nuestras tribulaciones para que con el mismo consuelo que de Dios hemos recibido, también nosotros podamos consolar a todos los que sufren. Pues así como participamos abundantemente en los sufrimientos de Cristo, así también por medio de él tenemos abundante consuelo." 2 Corintios 1:3-5***